

## Catégorie | Don hors projet

**Don hors projet est une coopération financière non-remboursable qui a pour objectif d'apporter rapidement un soutien aux efforts pour la réforme structurelle économique des pays en voie de développement dont la situation économique s'aggrave de plus en plus à cause de l'accumulation des dettes ou des déficits de la balance de paiement, etc. Cette aide n'étant pas liée à un projet déterminé (par exemple la construction d'écoles), elle s'appelle « Don hors projet » .**

## Rôle du JICS

Depuis 1993, conformément au contrat conclu avec le gouvernement du pays en voie de développement bénéficiaire, le JICS se charge de l'approvisionnement des matériaux (produits pétroliers, produits d'acier ou produits de papier et autres) nécessaires à la réforme de la structure économique et des machines (véhicules et machines de construction) qui sont nécessaires aux travaux publics entre autres, ainsi que de la vérification de la constitution du fonds de contrepartie par le gouvernement du pays en voie de développement bénéficiaire.

Le don hors projet a un caractère d'aide pour la balance des paiements et doit avoir un effet immédiat. Le JICS contribue, en tant qu'organisme de gestion de l'approvisionnement, à la réforme structurelle économique des pays en voie de développement.

### [Fonds de contrepartie]

Le fonds constitué par le gouvernement du pays en voie de développement bénéficiaire en monnaie locale équivalent à un certain montant de la valeur de l'équipement fourni dans le cadre de la coopération financière. Ce fonds doit être utilisé en accord avec le gouvernement japonais pour le développement économique et social de ce pays bénéficiaire.



**Mongolie:** Piles solaires installées dans des habitations traditionnelles



**Timor Est:** Navire de transport d'huile légère entrant au port

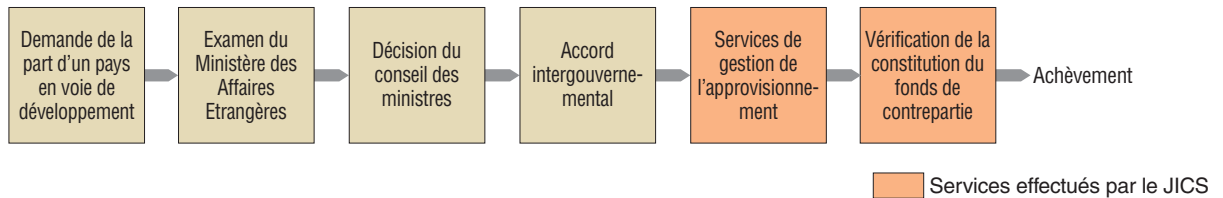


**Afghanistan:** Route principale Kandahar-Kabul construite dans le cadre du don hors projet.



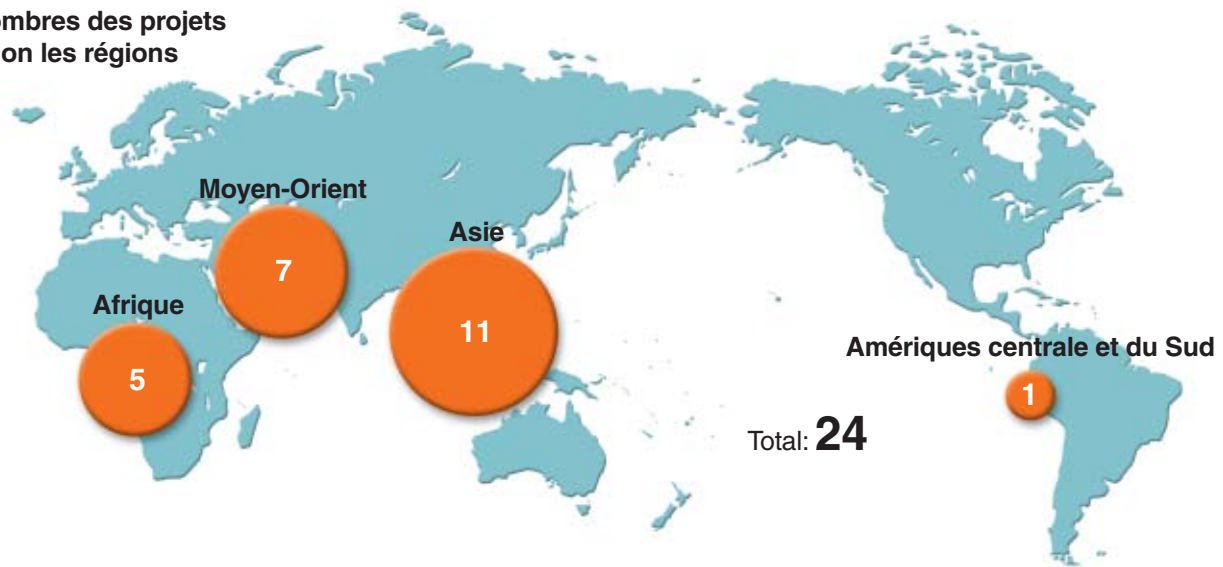
**Jordanie:** Blé fourni à la Jordanie dont les devises étrangères sont en diminution à cause de la guerre d'Irak

## Organigramme des opérations



## Nombres des projets (année fiscale 2003)

### ■ Nombres des projets selon les régions



## ANALYSE DE CAS Don hors projet (Yémen) année fiscale 1999

### ● Contenu du projet:

Fourniture de camions collecteurs d'ordures pour l'aménagement des infrastructures de Sana'a, capitale du Yémen, ville historique

### Camions collecteurs d'ordures qui travaillent encore aujourd'hui pour collecter des ordures de la ville

Sana'a, capitale du Yémen, est une ville culturelle et historique avec des bâtiments qui gardent encore aujourd'hui leur aspect d'il y a 400 à 1000 ans, surtout dans les vieux quartiers. Mais depuis quelques années, la question des ordures de la ville est devenue de plus en plus sérieuse avec l'apparition de nouveaux problèmes comme l'apparence de la ville ou l'hygiène.

Dans ce contexte, des camions collecteurs d'ordures de grande et moyenne taille ont été fournis de l'année fiscale 1999 dans le cadre du don hors projet. L'autorité municipale effectue la collecte des ordures planifiée avec les camions collecteurs fournis pour embellir la ville historique. Correctement entretenus, ces camions collecteurs travaillent encore aujourd'hui à Sana'a.



Camion collecteur pleinement exploité encore aujourd'hui